

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

МЕТОДИКА НАПИСАНИЯ ВКР

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 – Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Зарубежная филология (славистика и центральноевропеистика)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2022

Методика написания ВКР
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

кандидат филологических наук, доцент кафедры истории русской литературы новейшего времени Е.И. Воробьева

.....

Ответственный редактор

к. филол. н., доцент *М. И. Хазанова*

.....

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 3 от 09.03.2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	Пояснительная записка	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций	4
1.3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
2.	Структура дисциплины	6
3.	Содержание дисциплины.....	6
4.	Образовательные технологии.....	7
5.	Оценка планируемых результатов обучения	8
5.1	Система оценивания	8
5.2	Критерии выставления оценки по дисциплине	9
5.3	Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	10
6.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	10
6.1	Список источников и литературы	10
6.2	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»... ..	11
6.3	Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	11
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	11
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	12
9.	Методические материалы	13
9.1	Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий.....	13
9.2	Методические рекомендации по подготовке письменных работ.....	13
	Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	17

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - научить учащихся писать научные тексты разных жанров.

Задачи дисциплины:

- формирование у учащихся представления об устройстве научного знания и критериях научности;
- формирование у учащихся представления о структурных и стилистических особенностях научного текста;
- ознакомление учащихся со стандартами оформления научных текстов разных жанров.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей. Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.
ПК-3 Владеет навыками	ПК-3.1 Владеет навыками	Знать: правила составления

подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	подготовки научных обзоров, аннотаций, реферирования учебной и научной литературы	научных обзоров, аннотаций, рефератов. Уметь: формулировать основные положения научного исследования при составлении обзоров, аннотаций, рефератов. Владеть: принципами отбора материала при подготовке аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.
	ПК-3.2 Владеет навыками составления библиографий и библиографических описаний по тематике проводимых исследований	Знать: основные библиографические источники и поисковые системы. Уметь: осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять библиографический обзор научной литературы. Владеть: правилами оформления библиографических сведений.
ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию	Знать: основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке. Уметь: различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста. Владеть: техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.
	ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности	Знать: риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков. Уметь: адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания. Владеть: способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики переводимого текста.
	ПК-6.3 Владеет навыками аннотирования и	Знать: правила и приемы составления аннотаций и

	реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	рефератов на иностранных языках. Уметь: использовать уместные языковые средства при составлении аннотаций и рефератов на иностранных языках. Владеть: способностью понимать термины, устойчивые выражения и другие языковые средства, принятые в научной коммуникации на иностранных языках.
--	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методика написания ВКР» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Преддипломная практика.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
8	Практические занятия	28
Всего:		28

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 44 академических часа(ов).

3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1.	Научное мышление и научная картина мира	Научное знание и понятие рациональности. Особенности научной рациональности. Обыденное сознание и его отличие от научного мышления. Критерии научности: конвенциональность, непротиворечивость, возможность верификации и фальсификации (по К.Попперу). Методология и ее роль в формировании научного знания. Методологические особенности гуманитарного знания.

2.	Подготовка к написанию научной работы: постановка проблемы и научный поиск	Поиск темы исследования в релевантном поле научного знания. Проблематизация исследуемого материала, виды научной проблематизации. Предварительный библиографический поиск и формулировка гипотезы. Индуктивный и дедуктивный подходы к научному рассуждению и соотношение «эмпирики» и «теории». «Обзор литературы» и «постановка проблемы» как жанры научного высказывания.
3.	Особенности научного изложения: аргументация и композиция	Доказательное изложение как главная форма научного высказывания. Его структура. Виды аргументации. Логические ошибки и их виды. Логическая структура научной статьи. Анализ материала и его место в структуре научной работы. «Пример» в структуре аргументации и его функция в научном тексте. Членение научного. Текста на части и понятие о «промежуточном выводе». Движение от одной части научного изложения к другой и членение научной работы на главы. Построение основной части научного высказывания и выводов.
4.	Особенности научного изложения: стилистика и правила оформления	Основные черты научного стиля: терминологичность, ясность, объективность, логичность. Библиографические стандарты и их соблюдение. Справочно-ссылочный аппарат научной работы.

4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Научное мышление и научная картина мира	Лекция 1-2 Самостоятельная работа	Вводная лекция с использованием видеоматериалов Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Подготовка к написанию научной работы: постановка проблемы и научный поиск.	Лекция 3-4 Семинар 1-2. Самостоятельная работа	Вводная лекция с использованием видеоматериалов Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Особенности научного	Лекция 5-6.	Вводная лекция с использованием

	изложения: аргументация и композиция	Семинар 3-4. Самостоятельная работа	видеоматериалов Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Особенности научного изложения: стилистика и правила оформления	Лекция 7-8. Семинар -5-6 Самостоятельная работа	Вводная лекция с использованием видеоматериалов Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. Количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	30 баллов
- письменная работа	10 баллов	30 баллов
Промежуточная аттестация		40 баллов
Итого за семестр (дисциплину) зачет		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
95 – 100	отлично	A

83 – 94		зачтено	B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55		E	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Вопросы для обсуждения на семинарах и образцы вопросов для письменной работы

1. Найдите на eLibrary и на других ресурсах научные статьи по теме вашей дипломной работы. Оформите их в библиографический список, соблюдая библиографические стандарты.
2. Выберите одну из статей и письменно отрецензируйте ее, обращая внимание на следующие параметры:
3. Поставлена ли автором статьи научная проблема?
4. Как соотносится эта постановка с состоянием изученности вопроса в данном поле научных исследований?
5. Насколько адекватно это состояние отражено в тексте статьи?
6. Вычлените аргументацию автора статьи. Какой тезис он доказывает или оспаривает в своей статье?
7. Отражена ли в выводах поставленная в начале работы научная задача?
8. Сделайте выводы о научности статьи и ее научном уровне.
9. Напишите, опираясь на найденные вами работы, обзор литературы по проблематике вашего диплома на 1000 слов. В конце обзора сделайте вывод об уровне изученности рассматриваемой проблемы. Следите за грамотной расстановкой сносок.
10. Выберите из прочитанных одну монографию по теме вашей дипломной работы. Отреферрируйте ее в объеме 1500 знаков, выявляя логику авторской аргументации и следя за научным характером вашего изложения.
11. Обменяйтесь с коллегой из группы рефератами и отредактируйте реферат коллеги.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Учебные пособия

Академическое письмо. От исследования к тексту : учебник и практикум для вузов / Ю. М. Кувшинская, Н. А. Зевахина, Я. Э. Ахапкина, Е. И. Гордиенко ; под редакцией Ю. М. Кувшинской. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 284 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08297-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/455611> (дата обращения: 06.03.2020).

Короткина, И. Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика : учебное пособие для вузов / И. Б. Короткина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 295 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00415-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/450533> (дата обращения: 06.03.2020).

Культура речи. Научная речь : учебное пособие для вузов / В. В. Химик [и др.] ; под редакцией В. В. Химики, Л. Б. Волковой. — 2-е изд., испр. И доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 270 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06603-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/451985> (дата обращения: 06.03.2020).

Дополнительные:

Эко, У. Как написать дипломную работу. – М.: Книжный дом «Университет», 2004.

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 Cambridge University Press
 ProQuest Dissertation & Theses Global
 SAGE Journals
 Taylor and Francis
 JSTOR

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] / Центр информ. Технологий РГБ ; ред. Власенко Т. В.; Web-мастер Козлова Н.В. – Электрон. Дан. – М.: Рос. Гос. Б-ка, 1997-2019. – Режим доступа: <http://www.rsl.ru>, свободный. – Загл. С экрана. – Яз. Рус., англ.

Электронные публикации [Института русской литературы \(Пушкинского Дома\) РАН](http://www.pushkinskiydom.ru) [Электронный ресурс]. – Электрон. Дан. – Москва, РГГУ, 2010-2019. – Режим доступа: <http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2161>

Русская литература XIX века. Писатели, поэты. Анализ творчества. Произведения – [Электронный ресурс]. – Электрон. Дан. – Москва, 2011-2019. Режим доступа: <http://russkay-literatura.ru/karta-site.html>

Philology.ru. Русский филологический портал – [Электронный ресурс]. – Электрон. Дан. – Москва, 2001-2019. Режим доступа: http://philology.ru/about_us.htm

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
4. Cambridge University Press
5. ProQuest Dissertation & Theses Global
6. SAGE Journals
7. Taylor and Francis
8. JSTOR

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий

Тема 2 (4 ч.) Подготовка к написанию научной работы: постановка проблемы и научный поиск.

Вопросы и задания:

1. Выберите в базах данных научных статей статью по теме ВКР. На какой вопрос отвечает ее автор? Является ли этот вопрос исследовательским? Содержит ли он научную проблему? Какого типа эта проблема? Докажите свою точку зрения.
2. Обратите внимание на научные исследования, на которые ссылается автор статьи. Какова функция ссылок и сносок в тексте? На решение проблемы какого уровня они указывают (уточнение данных, теоретическая проблема общего характера).
3. Сформулируйте исследовательский вопрос вашей ВКР. Напишите обоснование его постановки на 300 слов и обсудите в группе.

Тема 3 (4 ч.) Особенности научного изложения: аргументация и композиция.

Вопросы и задания.

1. Найдите в журналах «Новое литературное обозрение» и «Вопросы литературы» статьи по теме вашей ВКР. Выберите статью, в которой ставится проблема, решение которой важно для результатов вашей ВКР. В чем заключается главный аргумент автора. Докажите, что это – аргумент.
2. Начертите схему аргументации статьи. Какого типа аргументы использует автор? Все ли из них логически корректны?
3. Дан тезис. Постройте, опираясь на источники, аргументацию «за» и аргументацию «против».

Тема: 4 (2 ч.) Особенности научного изложения: стилистика и оформление

Задания и вопросы:

1. Что такое научный стиль? Перечислите его особенности. Какова роль терминов?
2. Найдите в журнале «Новый мир» статьи по теме ВКР или по близким темам. Выберите текст для анализа. Является ли текст научным? Почему? Каких компонентов не хватает ему для того, чтобы называться научным?

9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Выбор темы. Библиографический поиск.

Исходным моментом работы над докладом является выбор темы и определение задач исследования. Наиболее актуальные, научно-целесообразные, обеспеченные источниками семинарские доклады могут лечь в основу будущей курсовой, выпускной квалификационной работы. Выбор темы доклада зависит от личной заинтересованности студента.

Подготовка к работе начинается с ознакомления с имеющейся литературой и источниками по избранной теме исследования. Большую помощь в определении степени

изученности, разработки научной проблемы оказывают справочные издания (энциклопедии, словари, справочники, библиографические указатели и др.) с просмотра которых следует начинать работу по составлению списка источников и литературы по теме работы. Затем студент обращается непосредственно к литературе, которая содержит наиболее общий и полный обзор современного состояния данной проблемы в исторической науке, и затем лишь, знакомится со всей имеющейся литературой и источниками по теме, отбирая среди них необходимые, по мнению студента, для раскрытия целей и задач семинарского доклада.

II. Техника подготовительной работы над текстом.

В основе текста каждой научной работы, в том числе семинарского доклада лежит фактический материал, извлеченный исследователем из источников и литературы. Он накапливается в процессе чтения в виде выписок и заметок.

Выписки – это краткое изложение содержания исследуемого материала. Конспектировать литературу и источники следует сжато, лаконично, наглядно, заключая в кавычки слова автора, если они выписываются дословно. Большие разделы работ целесообразно передавать своими словами, приведя основные авторские положения и подтверждая их цифрами, конкретными сведениями и фактическими данными. Во всех выписках (цитирование или пересказ своими словами) литературы и источников должны быть обязательно указаны следующие библиографические элементы: автор, название работы, время и место издания, страницы.

Приступая к изучению литературы, прежде всего необходимо ознакомиться с некоторыми биографическими сведениями об авторе монографии, основными направлениями творческой деятельности. Этот материал, как правило, можно найти в учебной и справочной литературе. Далее необходимо в целом ознакомиться с монографией, с ее оглавлением, структурой, введением и заключением, обратив особое внимание на разделы, связанные с темой доклада. Затем следует проанализировать текст. Работа с научной литературой заключается не в простом ознакомлении с ней, а в отборе прочитанного фактического материала и использовании его в своей работе. Студент должен уяснить, какие цели и задачи ставятся в монографии, на основе каких источников она написана, к каким выводам приходит автор. В результате своей работы над книгой, статьей студент должен иметь свое представление об этих исследованиях, их достоинствах и недостатках, определить вклад автора в изучение выбранной докладчиком темы. Все эти вопросы должны быть изложены в обзоре литературы в вводной части доклада.

При изучении источников студенту следует обратить внимание на такие вопросы, как вид документа (переписка, мемуары и т.п.), история его происхождения, социальная принадлежность (т.е. из какой среды вышел документ), достоверность, полнота сообщаемых сведений и их освещение, значение для изучаемой темы. Большую помощь в работе над изучаемыми источниками может оказать предисловие составителей к сборнику документов, в котором, как правило, содержится источниковедческая характеристика публикуемых материалов. Использование документов в тексте доклада может быть самым разнообразным. Наиболее простая форма – цитирование источника. Этой формой работы нельзя злоупотреблять и не эта форма должна являться главной в докладе. Самым ценным является тот прием, когда студент на основании ряда фактических данных, сообщений и пр., которые имеются в источнике, сравнивая их между собой, анализируя содержание этих документов, делает свои выводы.

III. Составление плана. Характеристика его основных разделов.

В ходе изучения литературы и источников составляется план (структура) работы. Важнейшими частями доклада являются введение, основное содержание (изложение темы по главам и параграфам), заключение, список источников и литературы. Все эти части должны представлять собой целое, быть логически связаны, отражать тему исследования.

Во введении дается обоснование избранной темы работы, определяется ее научное и практическое значение, формулируется цель исследования. Далее во введении дается характеристика литературы. Эта часть введения не должна представлять собой простое перечисление используемых исследований и пересказ их содержания.

При составлении обзора литературы, оценивая тот или иной труд, студент должен указать автора, а также отметить, какие вопросы избранной темы доклада освещены в этом труде, насколько полно отражены события, к каким важнейшим выводам пришел автор по данным вопросам. Затем определяются задачи семинарского доклада. Они должны быть ориентированы на решение не изученных (мало изученных), в исследовательской литературе вопросов.

Вслед за формулировкой задач исследования, необходимо охарактеризовать источники, которые легли в основу разработки темы исследования. Следует указать их разновидности и отметить основные вопросы темы, которые в них отражены. Важно раскрыть происхождение источников и попытаться выяснить вопросы о степени их достоверности (для этого нужно сопоставить источники друг с другом) и полноты освещения событий.

В конце введения нужно обосновать структуру работы, перечислить ее основные части.

Далее следует раскрыть основное содержание работы путем группировки используемого материала по главам. Каждая из глав доклада должна содержать освещение какого-либо одного крупного вопроса. Выделить их нужно, исходя из задач работы. Обычно доклад состоит из двух – трех глав. Каждая глава должна иметь название, которое отражает ее содержание. Главы могут подразделяться на параграфы, Раскрывающие лишь часть крупного вопроса. Изложение материала в главах и параграфах должно быть последовательным, логичным, завершаться определенными выводами.

В заключении студент должен дать развернутое изложение обобщающих выводов с учетом тех целей и задач, которые были поставлены им во введении доклада. Каких-либо новых вопросов поднимать не следует.

IV. Оформление работы.

Работа выполняется на отдельных стандартных листах (А4). Все листы работы (за исключением титульного листа) должны быть пронумерованы арабскими цифрами по центру. Каждую главу следует начинать с нового листа. Следует обязательно указывать название (заголовок) главы или параграфа.

Работа должна быть написана грамотным, литературным языком, четко и чисто, без сокращенных слов.

Работа имеет определенную структуру, обязательными частями которой является: 1) титульный лист, 2) оглавление, 3) введение, 4) главы и параграфы, 5) заключение, 6) список используемых источников и литературы, 7) приложения.

Титульный лист является первым листом семинарского доклада, в нем последовательно указывается название ведомства (министерства) и института, факультет, курс, фамилия студента, тема доклада, фамилия научного руководителя (преподавателя), место и год написания.

Оглавление (содержание) помещается за титульным листом, в нем должны быть указаны названия всех глав и параграфов, номера страниц, с которых начинаются главы и параграфы.

Далее следует введение, основная часть (главы работы), заключение.

В конце работы помещается список использованных источников и литературы. Правила оформления научно-справочного аппарата изучаются студентами в курсе «Информационной эвристики». Объем научной работы должен быть не менее 20 печ. Страниц на бумажной основе (Формат А-4) или в электронном варианте (35000 символов). Каждый доклад перед выступлением обучающегося проверяется на «Антиплагиат».

V. Порядок обсуждения работы. Оппонирование.

Важным этапом в работе семинара является заслушивание и обсуждение работы студентов. Желательно устное изложение. В своем выступлении докладчик дает оценку значимости выбранной темы, кратко характеризует привлеченные к исследованию литературу, сообщает основные положения работы, и выводы, к которым он пришел, отвечает на вопросы, заданные слушателями семинара (письменно или устно), после сообщения докладчика. На выступление отводится 30-40 минут.

Далее заслушиваются отзывы оппонентов (10 минут), которые предварительно изучают знакомятся с работой и готовят письменные рецензии.

Оппонирование – особый вид самостоятельной критической работы. Основу рецензии составляют квалифицированный анализ, точная характеристика, обоснованные критические замечания и рекомендации, направленные на улучшение качества рецензируемой рукописи. Задача оппонента – дать всестороннюю оценку, с наибольшей полнотой и объективностью раскрыть достоинства и недостатки работы.

Оппонирование в условиях семинарских занятий выполняет две функции:

1. способствует улучшению, совершенствованию рукописи доклада в процессе ее подготовки и доработки;
2. служит средством освоения лекторского мастерства и научной квалификации автора, оппонента, всех участников дискуссии по обсуждаемой работе.

Работа оппонента состоит из двух этапов: подготовительного и основного. На первом изучается рецензируемая рукопись, делаются пометки, замечания по тексту с указанием его страниц (это поможет в дальнейшем автору при доработке рукописи). Оппонент анализирует выбор автором аспектов изучения темы, степень ее изученности в литературе и в связи с этим вклад автора рукописи в разработку тех или иных вопросов, аспектов, проблем, поднятых в тексте. Отмечаются литературные достоинства и недостатки рукописи. По ходу чтения и анализа рукописи оппонент делает практические замечания, предложения, пожелания. Все они должны быть обоснованными и доказательными. Необходимо оценить композицию (структурное решение) рукописи, помочь автору избежать повторов в тексте. Следует помочь автору устранить стилистические погрешности. Наконец, определить, соответствует ли (и в какой мере) содержание произведения его названию и плану. Делается вывод о теоретическом, научно-познавательном, практическом значении рецензируемой рукописи.

На втором этапе работы оппонента с авторской рукописью составляется план рецензии и пишется ее текст. Рецензия должна состоять из 2-х частей, между которыми должно быть логическое единство:

1. характеристика (описание рукописи, ее содержания, формы изложения);
2. оценка (определение достоинств, недостатков рукописи, общий вывод).

Таким образом, можно предложить следующий примерный план рецензии:

1. Тема и ее обоснование автором.
2. Структура (композиция) работы. Соответствие название содержанию отдельных частей (глав, параграфов).
3. Научная сторона рукописи, ее достоинства, рекомендации автору по совершенствованию текста.
4. Фактический материал, проверка данных (можно выборочным путем)
5. Научно-справочный аппарат (введение, примечание, библиография, приложения).
6. Язык, стиль работы.
7. Авторские выводы, их значение для разработки темы исследования.

Рецензия должна быть выдержана в доброжелательном (но не поучительном) тоне, носить характер конструктивной критики, направленной исключительно на помощь автору в его дальнейшей научной работе.

Таким образом: самостоятельная работа студента по подготовке текста является принципиально важной, поскольку в ее процессе осваиваются первые навыки исследования, необходимые в дальнейшей научной работе.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется на в Институте филологии и истории кафедрой славистики и центральноевропейских исследований.

Цель дисциплины - научить учащихся писать научные тексты разных жанров.

Задачи дисциплины:

- формирование у учащихся представления об устройстве научного знания и критериях научности;
- формирование у учащихся представления о структурных и стилистических особенностях научного текста;
- ознакомление учащихся со стандартами оформления научных текстов разных жанров.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей. Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического

		анализа учебной и научной литературы.
ПК-3 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	ПК-3.1 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, реферирования учебной и научной литературы	Знать: правила составления научных обзоров, аннотаций, рефератов. Уметь: формулировать основные положения научного исследования при составлении обзоров, аннотаций, рефератов. Владеть: принципами отбора материала при подготовке аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.
	ПК-3.2 Владеет навыками составления библиографий и библиографических описаний по тематике проводимых исследований	Знать: основные библиографические источники и поисковые системы. Уметь: осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять библиографический обзор научной литературы. Владеть: правилами оформления библиографических сведений.
ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию	Знать: основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке. Уметь: различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста. Владеть: техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.
	ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности	Знать: риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков. Уметь: адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания. Владеть: способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики

	ПК-6.3 Владеет навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	переводимого текста. Знать: правила и приемы составления аннотаций и рефератов на иностранных языках. Уметь: использовать уместные языковые средства при составлении аннотаций и рефератов на иностранных языках. Владеть: способностью понимать термины, устойчивые выражения и другие языковые средства, принятые в научной коммуникации на иностранных языках.
--	--	---

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единиц.